



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
И БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ  
ТЕЛЕВИЗИОННЫХ DVB-T/T2  
ПРИСТАВОК ZIFRO**

**Модели: DT2-M0, DT2-M51, DT2-M5, DT2-M7**

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Меры предосторожности.....	3
2. Передняя и задняя панель.....	4
3. Пульт дистанционного управления.....	6
4. Подключение к внешним устройствам.....	8
5. Начало работы.....	10
6. Основные операции.....	11
6.1 Настройка каналов.....	11
6.2 Видео.....	15
6.3 Поиск каналов.....	16
6.4 Время.....	17
6.5 Язык .....	18
6.6 Система.....	19
6.7 USB.....	21
6.8 Запись (PVR).....	23
6.9 TimeShift (отложенный просмотр).....	23
7. Возможные неисправности.....	25
8. Технические характеристики.....	26
9. Гарантийные обязательства.....	29
10. Комплектация .....	31

## 1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Перед установкой и подключением цифровой телевизионной приставки (далее приставки, устройства) внимательно прочитайте данное руководство и не забывайте о нем в ходе эксплуатации. Следуйте всем инструкциям и обращайтесь особое внимание на предупреждающие знаки на корпусе устройства и в инструкции.
  2. Выключайте приставку из сети питания, если вы не собираетесь использовать ее долгое время. Во время дождя с грозой необходимо выключить приставку из сети питания, а также отключить антенный провод. Не прикасайтесь к штекеру антенного провода. Антенный провод обязательно должен иметь заземление! Отключите устройство от сети питания перед подключением или отключением антенного кабеля и других соединительных проводов.
  3. Не закрывайте вентиляционные отверстия корпуса газетами, скатертями и другими предметами, чтобы не препятствовать отводу тепла и избежать перегрева. Во избежание перегрева не устанавливайте приставку и сетевой шнур вблизи источников теплового излучения, таких как батареи и нагревательные приборы. Если на корпусе устройства присутствует защитная транспортировочная полиэтиленовая пленка - обязательно снимите ее перед первым включением!
  4. Не ставьте на приставку посторонние предметы: емкости, содержащие жидкости и мелкие предметы, которые могут попасть внутрь изделия. В случае попадания внутрь приставки посторонних предметов обратитесь в центр обслуживания за квалифицированной помощью.
  5. Необходимо обеспечить легкий доступ к электрической розетке. Перед подключением приставки к электросети убедитесь, что электрическая розетка не имеет повреждений и обеспечивает надежный контакт. Сетевой шнур устройства не должен быть деформирован или согнут. Не кладите никакие предметы на кабель питания. Запрещается включать приставку в электросеть, напряжение которой ниже 100В или выше 240-250В и частотой переменного тока, отличающейся от 50/60Гц!
  6. Предохраняйте приставку от чрезмерных вибраций или падений, которые могут привести к повреждению корпуса и электронных компонентов, сократив тем самым срок службы приставки. Следите за детьми и животными, чтобы они не повредили приставку. Приставка должна быть установлена на ровную и твердую поверхность. Рекомендуется устанавливать приставку на расстоянии не менее 10 см от любых приборов, чувствительных к электромагнитным воздействиям, такими как, например, телевизор или музыкальный центр.
  7. Во избежание повреждения приставки и человеческих электротравм оберегайте ее от воздействий дождя, пульверизаторов, повышенной влажности. Не пытайтесь самостоятельно разбирать приставку. Проводить техническое обслуживание и ремонт разрешается только специалистам сервисной службы.
  8. Всегда отключайте приставку от электрической сети перед очисткой. Используйте сухую мягкую ткань для очистки устройства от пыли.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематичными изображениями объектов и могут отличаться от их реального внешнего вида!

## 2. ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

1. Передняя панель.

1) Модель DT2-M7



2) Модель DT2-M5



3) Модель DT2-M51



1. POWER - кнопка включения/выключения устройства.
2. MENU – кнопка активации главного меню.
3. OK – кнопка ОК. Кнопка выбора пункта меню, подтверждение выбранной операции или вызова списка канала на экран в режиме просмотра.
4. CH+/CH- - кнопки переключения между каналами вперед/назад. В режиме главного меню кнопки перемещения между пунктами меню вверх/вниз. В режиме вызова списка канала на экран при просмотре перемещение по списку каналов вверх/вниз.
5. VOL+/VOL- - кнопки регулировки громкости. В режиме главного меню кнопки перемещения между пунктами меню направо/налево. В режиме вызова списка канала на экран при просмотре переключение между режимами ТВ/РАДИО.
6. индикаторы работы. Зеленый – устройство включено, красный – устройство в режиме ожидания (выключено).
7. ИК - приемник пульта дистанционного управления.
8. ЖК-дисплей. Отображает номер канала при работе, кратковременно режим работы ON (включено при включении), OFF (выключено при выключении).
9. USB-порт для подключения внешнего съемного накопителя. Используется для записи и воспроизведения мультимедийного контента и обновления программного обеспечения.

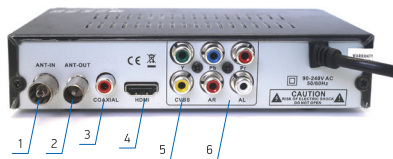
## 2. ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

### 4) Модель DT2-M0

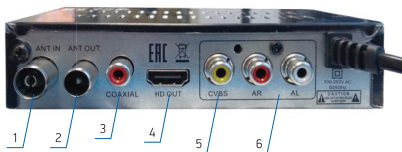


### 2. Задняя панель:

#### 1) Модели DT2-M5 и DT2-M7



#### 2) Модель DT2-M51



1. ANT IN (RF IN) – вход для антенного кабеля.
2. ANT OUT (RF OUT) – выход для антенного кабеля. Подключается к входу антенного кабеля телевизора.
3. COAXIAL – коаксиальный выход S/PDIF. Выход цифрового сигнала. Подключается к входу цифрового сигнала телевизора.
4. HDMI-HDMI (HD OUT) – выход. Подключается к HDMI-входу телевизора.
5. CVBS – выход видеосигнала. Подключается к входу видеосигнала телевизора.
6. AR/AL (AUDIO L/R) - левый и правый выход аудио сигнала. Подключается к соответствующим входам аудио сигнала телевизора. Y Pb Pr - RGB компонентный видеовыход. Подключается к компонентному видеовыходу телевизора.
7. AV - 3,5 мм аудио/видео выход. Подключается к соответствующим входам видео и аудио сигнала телевизора.
8. DC 5V - вход для подключения внешнего блока питания.

#### 3) Модель DT2-M0



### 3. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



 – Включение/выключение приставки

**MUTE** – Отключение/включение звука при просмотре/прослушивание программ

**AUDIO** – Режим аудио

**MENU** – Вывод на экран главного меню

**OK** – Выбор пункта меню или подтверждения действия

**CH+/CH-** – Кнопки переключения между каналами вперед/назад. В режиме главного меню кнопки перемещения между пунктами меню вверх/вниз. В режиме вызова списка канала на экране при просмотре перемещение по списку каналов вверх/вниз.

**VOL+/VOL-** – Кнопки регулировки громкости. В режиме главного меню кнопки перемещения между пунктами меню направо/налево. В режиме вызова списка канала на экран при просмотре переключение между режимами ТВ/РАДИО.

**TEXT** – Переключение в режим телетекст

**INFO** – Вывод информационного окна канала

**SUBTITLE** – Включение/выключение субтитров

**RECALL** – Возврат к предыдущему про-

сматриваемому каналу. Кнопка **RECALL** в режиме редактирования для переименования канала.

**EXIT** – Выход из текущего меню или отмена текущей операции

**FAV** – Вывод и редактирование списка любимых каналов

**TV/RADIO** – Переключение между телевизионными и радио каналами

**0-9** – Прямой ввод ТВ или радио канала

**GOTO** – Выбор времени

**EPG** – Показ информации телегида


**REC** – Кнопка активации записи программы

  – Кнопка пауза/воспроизведение файла

  – Перемотка вперед





   – Быстрый переход на следующий файл

**USB** – Вход в режим USB для воспроизведения или записи файла

 – Кнопка остановки записи программы

  – Перемотка назад

   – Быстрый переход на предыдущий файл

    – Ключевые кнопки работы в режиме телетекста. Кнопки управления в режиме редактирования.

### 3. ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

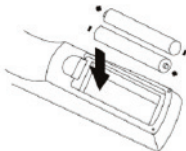
#### Установка батареек в пульт дистанционного управления.

Откройте крышку батарейного отсека на задней части пульта.

1. Вставьте две батарейки AAA (1,5В). Убедитесь в соответствии значков «+» и «-» на самих батарейках и внутри батарейного отсека.

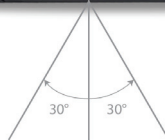


2. Закройте крышку батарейного отсека.



#### Эффективный рабочий диапазон пульта дистанционного управления.

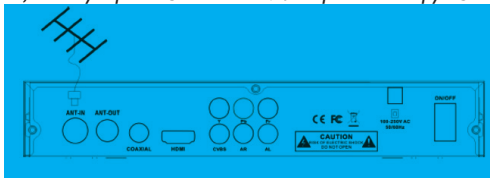
1. Гарантированная эффективная дальность управления составляет 5 метров от передней панели устройства.
2. Гарантированный эффективный угол управления составляет 30°. Примите окошко инфракрасного приемника как начальную точку и отмерьте 5 метров под углом 30° как вертикально, так и горизонтально от фронтальной направляющей.



## 4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВНЕШНИМ УСТРОЙСТВАМ

### ВНИМАНИЕ!

*Прежде, чем соединить приставку с любым электронным устройством, выключите сетевое питание, как приставку, так и устройства. Внимательно прочитайте руковод-*



### Рекомендации по обеспечению качественного приема цифрового ТВ.

Прием сигналов цифрового телевидения возможен только при наличии передач в цифровых стандартах DVB-T, DVB-T2, MPEG-2/MPEG-4. Перед покупкой цифрового тюнера проверьте, что в вашем регионе ведется цифровое вещание, и место приема входит в зону обслуживания передающего центра. Цифровой телевизионный ресивер обеспечивает прием сигналов только открытого, не кодированного цифрового вещания. Для приема цифрового эфирного сигнала в зоне уверенного приема вам понадобится антенна дециметрового (ДМВ) диапазона.

При расстоянии до передающей станции 10–15 км или при отсутствии прямой видимости из-за расположенных вокруг зданий или сложного рельефа местности необходимо применять эффективные комнатные антенны с усилителем либо использовать наружные антенны. Из-за большей высоты размещения

и больших размеров использование наружных антенн всегда предпочтительнее комнатных.

Если расстояние до передающей станции более 10–15 км, необходима наружная антенна с большим коэффициентом усиления. Наружные антенны с усилителем имеет смысл применять в сельской местности при большом расстоянии (более 20 км) до передающей станции.

Активные антенны в условиях города могут оказаться неэффективными из-за высокой чувствительности встроенных усилителей к промышленным радиопомехам. Использование пассивных наружных антенн в этом случае может оказаться эффективнее. Для правильного выбора антенны можно обратиться за помощью в офис передающей компании цифрового телевидения вашего региона.

Существующую антенну, на которую ведется прием дециметровых каналов аналогового эфирного телевидения, можно также использовать для приема сигналов цифрового вещания. Обратите внимание, что коллективная антенна кабельного телевидения для приема сигналов цифрового телевидения может не подойти, поскольку сигнал на нее поступает с районной телевизионной студии и эфирные сигналы цифрового телевидения в кабельной сети отсутствуют.

Вы можете проверить установленную коллективную антенну кабельного или аналогового эфирного телевидения на прием сигналов цифрового телевидения следующим образом:

- подключите кабель антенны к входу ANT IN (RF IN);
- соедините выход ANT OUT (RF OUT) приставки антенным удли-



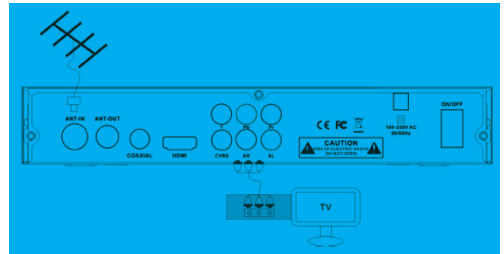
## 4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВНЕШНИМ УСТРОЙСТВАМ

нителем со входом ANT IN Вашего телевизора;

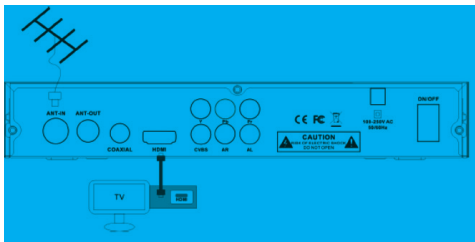
- запустите поиск каналов.

Не является недостатком товара неудовлетворительное качество приема сигнала цифрового вещания в случае отсутствия достаточного уровня сигнала в подключенном к ресиверу антенном кабеле, эксплуатации ресивера в зоне со сложной помеховой ситуацией, на границе или вне зоны устойчивого приема радиосигнала телевидения, в т.ч. из-за особенностей ландшафта местности и ее застройки. Дополнительно ознакомьтесь предварительно с информацией о включении/выключении питания антенны в зависимости от ее типа в п.6.3 данной инструкции ниже.

2) Рекомендуемый тип подключения приставки к телевизору для получения изображения высокой четкости – HDMI. Если Ваш телевизор имеет разъем HDMI, соедините HDMI выход цифровой приставки с HDMI входом телевизора посредством HDMI кабеля.

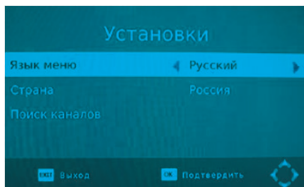


4) После выполнения всех соединений подключите устройства к розеткам электрической сети и включите устройства. Приставка включается нажатием на кнопку POWER на передней панели устройства или нажатием на кнопку POWER на пульте дистанционного управления (только для модели DT2-M0).



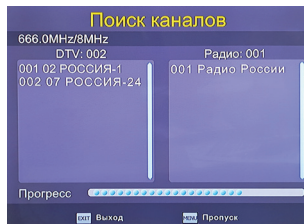
## 5. НАЧАЛО РАБОТЫ

Если вы впервые используете приставку или выполнили сброс настроек к заводским значениям, то на экране появится стартовое меню.



Для выбора нужного пункта меню используйте кнопки [CH+ / CH-].

1. Язык меню: кнопками [VOL+ / VOL-] выберите наиболее удобный для вас язык отображения основного меню. Для подтверждения выбора нажмите кнопку [OK].
2. Страна: с помощью кнопок [VOL+ / VOL-] выберите страну, где вы находитесь в данный момент. Для подтверждения выбора нажмите кнопку [OK].
3. Поиск каналов: Нажмите кнопку [VOL+] или [OK] для запуска автоматического поиска каналов.



Как только поиск будет завершен и найдутся каналы, окно меню автоматически закроется и начнется трансляция последнего найденного канала.

### Примечание:

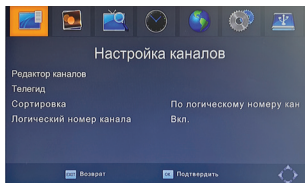
В России утвержден цифровой стандарт вещания SDTV.

Телевидение стандартной четкости (от англ. Standard-definition television, сокр. SDTV), иногда также расшифровывается как Standard Digital Television — стандартное цифровое телевидение) — разновидность телевизионных вещательных стандартов, параметры которых выбраны, исходя из расстояния наблюдения, равного шести высотам наблюдаемого изображения. Системы стандартной чёткости основаны на стандартах разложения 625/50 (576i) и 525/60 (480i).

Если в результате поиска не было найдено ни одного канала или картинка на экране статична, «тормозит» или рассыпается, рекомендуется принудительно установить разрешение 576i (смотри ниже пункт 6.2 данной инструкции) и произвести поиск каналов повторно.

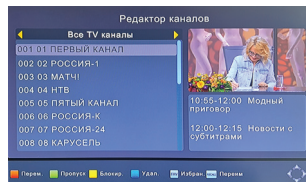
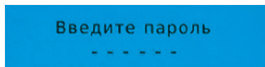
### 6.1. НАСТРОЙКА КАНАЛОВ.

Нажмите кнопку **[MENU]** и выберите пункт «Настройка каналов» с помощью кнопок **[VOL+/VOL-]**. В этом меню вы сможете отредактировать список ТВ и радиоканалов. С помощью навигационных кнопок **[CH+/CH-]** выберите параметр, нажмите **[OK]** для изменения его значения. После окончания операции нажмите **[EXIT]** для выхода из меню.



### РЕДАКТОР КАНАЛОВ.

Вы можете отредактировать список ТВ (радио) каналов с помощью этого меню. Для входа в меню необходимо ввести пароль (по умолчанию пароль [0 0 0 0 0 0]). Следует иметь в виду, что основной мастер-пароль для разблокировки приставки [8 8 8 8 8 8].

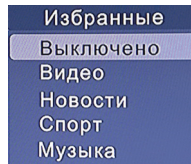


#### 1) Установка любимых каналов.

Вы можете создать список любимых программ, к которым вы можете легко получить доступ.

Установка любимых ТВ или радиoproграмм:

1. Выберите нужный канал и нажмите кнопку избранного **[FAV]**. В форме сердца появится символ, и канал помечается как любимый. Выберите при необходимости группу, куда нужно поместить любимый канал.



2. Повторите предыдущий шаг, чтобы выбрать несколько любимых каналов.
3. Для подтверждения и выхода из меню нажмите **[EXIT]**.

#### 2) Отключить любимый ТВ или радио канал.

Выберите любимый канал и нажмите кнопку избранного **[FAV]** на пульте дистанционного управления для отмены.

## 6. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### 3) Посмотреть любимый канал.

1. В обычном режиме просмотра, нажмите кнопку избранного **[FAV]** на пульте управления, появится меню любимых каналов.
2. Нажимайте кнопки **[CH+/CH-]** для просмотра любимых каналов.
3. Нажмите **[OK]**, чтобы выбрать любимый канал.

### 4) Удалить ТВ или радио канал.

1. Выберите программу и нажмите синюю кнопку. Появится предупреждающее сообщение. Нажмите **[OK]**, чтобы удалить канал.
2. Повторите предыдущий шаг, чтобы выбрать несколько каналов для удаления.

### 5) Пропуск ТВ или радио каналов.

1. Выберите канал, который вы хотели бы пропустить и нажмите зеленую кнопку. Отобразится символ пропуска и канал помечается как пропущенный.
2. Повторите предыдущий шаг, чтобы пропустить несколько каналов.
3. Для сохранения настроек и выхода из меню нажмите кнопку **[EXIT]**.

### 6) Отключение функции пропуска каналов.

Выберите канал, нажмите зеленую кнопку на пульте дистанционного управления для пропуска канала. Для отмены пропуска канала повторно нажмите на зеленую кнопку.

### 7) Перемещение ТВ или радио каналов в списке отображения.


1. Выберите нужный канал и нажмите красную кнопку.
2. Нажимайте кнопки **[CH+/CH-]** для перемещения канала.
3. Нажмите **[OK]** для подтверждения.
4. Повторите эти действия для перемещения других каналов.

### 8) Блокировка каналов.

Вы можете заблокировать отдельные программы для ограниченного просмотра.

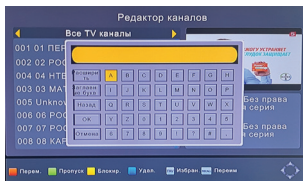
1. Выберите нужный канал и нажмите желтую кнопку. Теперь канал помечен как заблокированный.
2. Повторите предыдущий шаг, чтобы выбрать несколько каналов.
3. Для подтверждения настроек и выхода из меню нажмите кнопку **[EXIT]**.
4. Повторное нажатие на желтую кнопку отключает функцию заблокированных каналов.
5. Для просмотра заблокированных каналов, Вам будет необходимо ввести пароль по умолчанию [0 0 0 0 0] или ваш последний установленный пароль. Мастер-пароль разблокировки [8 8 8 8 8].

### 9) Изменение названия канала.

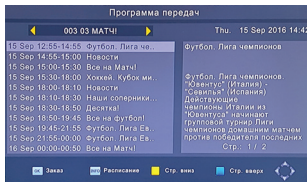
Для изменения названия канала нажмите кнопку  на пульте ДУ. Перемещайтесь между кнопками клавиатуры экрана нажатием на кнопки **[CH+/CH-]** и **[VOL+/VOL-]**. Для

## 6. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

подтверждения выбранного символа нажимайте **[OK]**. После завершения изменения имени канала выберите на клавиатуре экрана **[OK]** и нажмите **[OK]**. Для отмены изменения выберите **[ОТМЕНИТЬ]** и нажмите на кнопку **[OK]**. Для подтверждения новых настроек и выхода из меню нажмите кнопку **[EXIT]**.



### EPG (ТЕЛЕГИД).



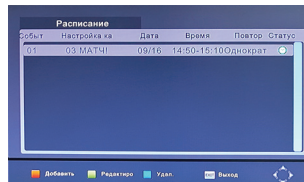
Для входа в режим просмотра “Телегид” (Программы передач) выберите пункт меню EPG в разделе “Настройка каналов” или нажмите на соответствующую кнопку на пульте дистанционного управления. На экране отобразится список телепередач выбранного канала, а в правой части экрана описание переда-

чи. Используйте клавиши **[CH+]/[CH-]**, чтобы выбрать предпочтительную программу. Если информации о программе больше чем на одной странице, используйте синюю и желтую кнопку для перемещения между страницами. Для смены каналов используйте кнопки **[VOL+]/[VOL-]**. Выберите нужную передачу и нажмите кнопку **[OK]** для включения “Расписания”. Для просмотра текущих событий расписания нажмите на кнопку **[INFO]**. Для выхода нажмите **[EXIT]**.

2 повторных нажатия на кнопку **[INFO]** в режиме просмотра канала даст Вам более расширенную информацию о просматриваемой передаче и канале.

### РАСПИСАНИЕ.

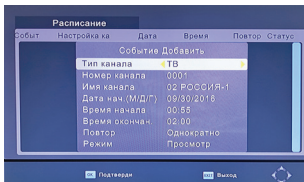
Выберите пункт «Расписание», чтобы добавить/просмотреть/отредактировать/удалить задачи для записи или просмотра телепередач по расписанию.



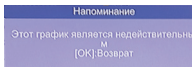
Для добавления нового задания нажмите красную кнопку на пульте ДУ, для редактирования нажмите зеленую кнопку и выберите соответствующие параметры:

## 6. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

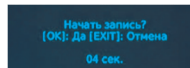
- Тип канала: ТВ или радио каналы
- Номер канала (Имя канала): выбор канала (по номеру или названию)
- Дата/Время начала: установка даты и времени начала записи/просмотра каналов
- Время окончания: время окончания записи
- Повтор: Однократно/Ежедневно/Еженедельно
- Режим: Просмотр/ Запись.



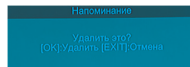
В случае некорректного ввода информации на экране появится соответствующее предупреждение:



За несколько секунд до начала записи/просмотра программы появится сообщение «Начать запись (просмотр)?» и начнется запись/просмотр. От этой операции можно отказаться, нажав на кнопку [EXIT].



Для удаления созданного задания выберите его и нажмите синюю кнопку на пульте ДУ, а потом подтвердите операцию, нажав на кнопку [OK].



Для выхода нажмите [EXIT].

### СОРТИРОВКА.

В данном пункте Вы можете выбрать сортировку каналов из следующих вариантов:

1. [По логическому номеру канала] - сортировка каналов в порядке возрастания
2. [По ONID] - сортировка каналов по ONID
3. [По сервисному имени] - сортировка каналов в алфавитном порядке
4. [По сервисному ID] - сортировка каналов в зависимости от станции.

### LCN (ЛОГИЧЕСКИЙ НОМЕР КАНАЛА).

Данный пункт меню включает или выключает функцию LCN. Для выхода нажмите [EXIT].

### 6.2. ВИДЕО.

В данном пункте устанавливаются параметры вывода ТВ сигнала на экран вашего телевизора.



#### ФОРМАТ ЭКРАНА.

Выберите соотношение сторон, подходящее для вашего телевизора:

- Автоматический – автоматический подбор соотношения сторон
- 16:9 PillarBox
- 16:9 Pan&Scan
- 4:3 Letter Box
- 4:3 Pan&Scan
- 4:3 Широкий экран
- 16:9 Широкий экран.

В режиме просмотра любого видео контента Вы может сменить формат экрана, нажимая на желтую кнопку пульта дистанционного управления.

#### РАЗРЕШЕНИЕ.

В данном меню можете произвести настройку разрешения экрана. Доступны следующие режимы:

- [576i] – соответствует PAL системе (через строчная развертка)
- [576p] – соответствует PAL системе (прогрессивная развертка). Только HDMI
- [720p] – HD разрешение, соответствует PAL или NTSC системе (прогрессивная развертка). Только HDMI
- [1080i] – HD разрешение, соответствует PAL или NTSC системе (прогрессивная развертка). Только HDMI
- [1080p/50HZ] - HD разрешение, соответствует PAL или NTSC системе (прогрессивная развертка). Только HDMI.

В режиме просмотра любого видео контента Вы может сменить разрешение экрана, нажимая на зеленую кнопку пульта дистанционного управления.

#### ТВ СТАНДАРТ.

Выберите стандарт телевизионного вещания: PAL или NTSC.

#### ВИДЕО ВЫХОД.

Выберите стандарт видео выхода: CVBS, RGB или Y Pb Pr.

При подключении приставки к телевизору по HDMI кабелю выбор стандарта видео выхода не требуется.

## 6. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### 3D ВЫВОД.

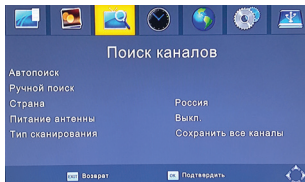
В данном пункте Вы можете установить следующие режимы вывода 3D изображения или видео на экран:

- Выключено
- Авто
- 2 окна в вертикальном отображении (может быть недоступно)
- 2 окна в горизонтальном отображении ( может быть недоступно).

Для просмотра видео в формате 3D Вам понадобятся специальные очки.

Для выхода из данного раздела меню в основное меню нажмите [EXIT].

### 6.3. ПОИСК КАНАЛОВ.

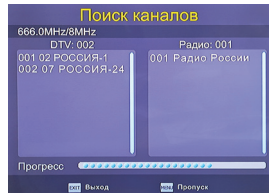


Нажмите кнопку [MENU] и выберите пункт «Поиск каналов». В этом меню вы сможете воспользоваться поиском ТВ

и радиоканалов. С помощью навигационных кнопок [CH+/CH-] выберите параметр, нажмите [OK] или [VOL+/VOL-] для изменения его значения. После окончания операции нажмите [EXIT] для выхода из меню.

### АВТОПОИСК.

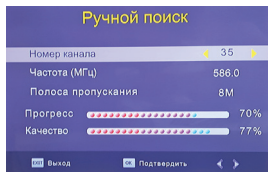
Для поиска и сохранения всех каналов необходимо воспользоваться автоматическим поиском. Поиск начнется сразу после нажатия кнопки [OK]. Для отмены поиска необходимо нажать кнопку [EXIT], отсканированные ранее каналы будут удалены.



### РУЧНОЙ ПОИСК.

Войдите в данное меню, нажав [OK], и выберите номер канала – ТВК. Для изменения номера канала используйте кнопки [VOL+/VOL-]. После выбора канала внизу появятся шкалы прогресса и качества принимаемого сигнала. Для начала поиска нажмите кнопку [OK]. Для выхода из ручного поиска нажмите кнопку [EXIT].





После того как будут найдены каналы, они автоматически добавятся в список каналов. Если каналы не будут найдены, то приставка автоматически выйдет из ручного поиска.

**Примечание:** В России утвержден цифровой стандарт вещания SDTV.

Телевидение стандартной четкости (от англ. Standard-definition television, сокр. SDTV), иногда также расшифровывается как Standard Digital Television — стандартное цифровое телевидение) — разновидность телевизионных вещательных стандартов, параметры которых выбраны, исходя из расстояния наблюдения, равного шести высотам наблюдаемого изображения. Системы стандартной четкости основаны на стандартах разложения 625/50 (576i) и 525/60 (480i).

Если в результате поиска не было найдено ни одного канала или картинка на экране статична, «тормозит» или рассыпается, рекомендуется принудительно установить разрешение 576i (смотри выше пункт 6.2 данной инструкции) и произвести поиск каналов повторно.

### СТРАНА.

С помощью кнопок [VOL+/VOL-] выберете страну, в которой вы

принимаете телевизионный сигнал.

### ПИТАНИЕ АНТЕННЫ.

Если к приставке подключена активная антенна, то вы можете подать питание (5В) вашей антенне с помощью данной функции. Функция включается с помощью кнопок [VOL+/VOL-].

Для выхода нажмите [EXIT].

### Предупреждение:

Если к приставке подключена пассивная антенна (без усилителя) или активная антенна с включенным в электрическую сеть внешним блоком питания или усилителем с питанием отличным от 5В, то во избежание выхода из строя оборудования питание антенны включать запрещено!

### ТИП СКАНИРОВАНИЯ.

Вы можете выбрать 2 установки сохранения каналов:

- сохранить все каналы
- сохранить только бесплатные каналы.

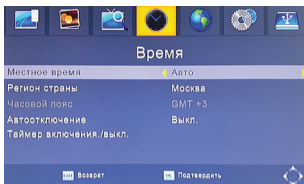
### 6.4. ВРЕМЯ.

Нажмите кнопку [MENU] и выберите пункт «Время» с помощью кнопок [VOL+/VOL-]. В этом меню вы сможете настроить часовой пояс, задать время автоотключения, настроить график включения и выключения приставки, а также добавить задание в таймер. С помощью навигационных кнопок [CH+/CH-] выбе-

## 6. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

рите параметр, а потом нажмите [OK] или [VOL+/VOL-] для изменения его значения.

После окончания операции нажмите [EXIT] для выхода из меню.



### МЕСТНОЕ ВРЕМЯ, РЕГИОН СТРАНЫ, ЧАСОВОЙ ПОЯС.

С помощью кнопок [VOL+/VOL-] выберите нужный для вас режим настройки времени:

- автоматический (настройка времени устанавливается автоматически из транслируемого сигнала);
- ручной (можно принудительно изменить часовой пояс GMT).

Для выхода нажмите [EXIT].

### АВТООТКЛЮЧЕНИЕ.

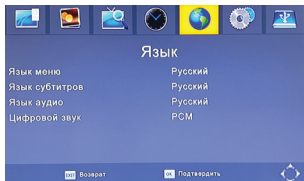
Выбор интервала времени для перехода приставки в режим ожидания (от 1 до 12ч.).

Для выхода нажмите [EXIT].

### ТАЙМЕР ВКЛЮЧЕНИЯ/ВЫКЛ.

В данном пункте можно включить функции Авто включения и Авто выключения приставки с указанием соответствующего времени. С помощью навигационных кнопок [CH+/CH-] выберите параметр, а потом нажмите [VOL+/VOL-] для изменения его значения. После окончания операции нажмите [EXIT] для выхода из меню.

## 6.5. ЯЗЫК.



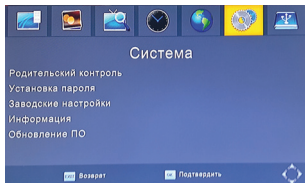
### ЦИФРОВОЙ ЗВУК.

Выберите нужный параметр цифрового аудиовыхода:

- Выключено
- PCM
- Raw HDMI Вкл
- Raw HDMI Выкл.

Для выхода нажмите [EXIT].

## 6.6. СИСТЕМА.



### РОДИТЕЛЬСКИЙ КОНТРОЛЬ.

Для входа в меню «Родительский контроль» необходимо ввести пароль. По умолчанию он установлен [0 0 0 0 0]. Если Вы уже меняли до этого пароль – введите предустановленный Вами пароль. Выберите значение возраста (от 4 лет до 18), для которого можно воспроизводить контент. Выберите [Выключено] для отмены блокировки контента. Для выхода нажмите [EXIT]. Если Вы забыли предустановленный ранее Вами пароль – для входа в меню введите мастер-пароль [8 8 8 8 8].

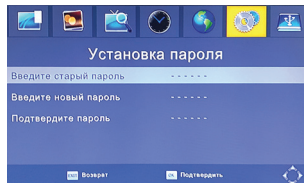
#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

*Рекомендуется держать инструкцию пользователя в недоступном для детей месте, чтобы ребенок не получил знания о возможности просматривать заблокированный контент путем ввода мастер-пароля.*

### УСТАНОВКА ПАРОЛЯ.

Для изменения пароля воспользуйтесь данным пунктом.

Введите старый пароль. По умолчанию он установлен [0 0 0 0 0]. Наберите новый пароль в формате [ - - - - - ], а затем подтвердите его. Для выхода нажмите [EXIT]. Если Вы забыли предустановленный ранее Вами пароль – для входа в меню введите мастер-пароль [8 8 8 8 8].



### ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ.

Для входа в меню сброса всех параметров к ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ необходимо ввести пароль. По умолчанию он равен [0 0 0 0 0]. Далее необходимо подтвердить сброс всех настроек приставки на заводские настройки, нажав на кнопку [OK] или отказаться, нажав на [EXIT]. Если Вы забыли предустановленный ранее Вами пароль – для входа в меню введите мастер-пароль [8 8 8 8 8].

После завершения операции сброса приставка перезагрузится, все каналы будут удалены, а настройки системы вернуться к первоначальному параметрам (заводским)!

### ИНФОРМАЦИЯ.

Войдите в этот пункт меню для отображения на дисплее

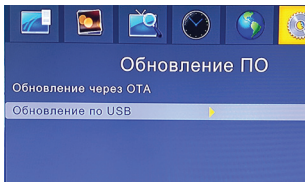
## 6. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

информации о версии модели, программного и аппаратного обеспечения приставки.

Для выхода нажмите [EXIT].

### ОБНОВЛЕНИЕ ПО.

В данном пункте меню можно обновить ПО приставки. С помощью навигационных кнопок [CH+/CH-] выберите параметр (обновление через OTA или по USB), нажмите [OK] или [VOL+/VOL-] для изменения его значения. После окончания операции нажмите [EXIT] для выхода из меню.



Обновление по USB: в этом пункте можно обновить версию программного обеспечения при помощи USB накопителя.

#### **ВНИМАНИЕ:**

**Используйте только программное обеспечение, рекомендованное производителем!**

1. Если у Вас работает приставка, то прошивать ее не нужно! Помните, неправильно «прошитая» приставка является не гарантийным случаем и не подпадает под условия гарантии!

2. Прежде чем прошивать приставку убедитесь в правильном выборе прошивки! **Обязательно используйте правильную прошивку! Связано это с отличием процессора или тюнера, если будет выбрана неправильная версия прошивки, то приставка после обновления работать не будет!**

1. USB-носитель (далее флешка) должен быть отформатирован в формате FAT32.
2. Файл прошивки необходимо записать на флешку.
3. Вставить флешку в USB гнездо приставки.
4. Нажать на пульте кнопку MENU.
5. В Меню войти в раздел СИСТЕМА.
6. В разделе СИСТЕМА войти в пункт ОБНОВЛЕНИЕ ПО и выбрать ОБНОВЛЕНИЕ по USB.
7. Выбрать файл прошивки с флешки.
8. Подтвердить и после этого начнется обновление. На экране в процентах будет отображаться процесс установки новой прошивки.

**ВНИМАНИЕ!** Не отключайте приставку от сети до полного обновления программного обеспечения!

9. После окончания обновления войдите в пункт ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ и сбросьте все параметры на заводские настройки.
10. Приставка готова к использованию, необходимо произвести повторный поиск каналов.

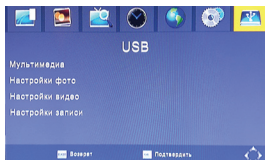
Обновление через OTA: не используется в настоящее время.

### 6.7. USB.

В приставку встроен USB мультимедиа интерфейс, с помощью которого вы можете проигрывать/прослушивать/просматривать музыку, фото, видео-файлы, например, такие форматы как MP3, WMA, JPEG, BMP, AVI, MKV и т.д. Перед входом в данное меню вставьте USB накопитель в USB порт устройства.

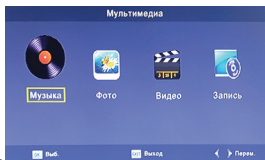
С помощью этого меню вы сможете правильно настроить все параметры управления USB плеером. Используйте навигационные кнопки [CH+/CH-] для выбора параметра и [VOL+/VOL-] для его настройки.

Нажмите [EXIT] для выхода из меню.



### МУЛЬТИМЕДИА.

Выберите пункт «Мультимедиа», нажав на кнопку [OK]. С помощью навигационных кнопок [VOL+/VOL-] выберите нужный режим просмотра (Музыка, Фото, Видео, Запись), а потом нажмите [OK].



#### **ВНИМАНИЕ:**

**Данное меню активно только при подключенном USB накопителе!**

**Музыка:** после выбора данного пункта на экране будут отображены все музыкальные файлы, записанные на USB накопителе, если они находятся в корневом каталоге. В противном случае войдите в папку, где хранятся Ваши аудио файлы.

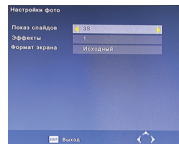
**Фото:** после выбора данного пункта на экране будут отображены все файлы изображений, записанные на USB накопителе, если они находятся в корневом каталоге. В противном случае войдите в папку, где хранятся Ваши фото файлы.

**Видео:** после выбора данного пункта на экране будут отображены все видеофайлы, записанные на USB накопителе, если они находятся в корневом каталоге. В противном случае войдите в папку, где хранятся Ваши видео файлы.

**Запись:** при использовании функции «Запись» приставка автоматически создаёт папку «HBPVR» на Вашем USB-устройстве. Все записи будут сохранены в этой папке и будут названы согласно дате и времени записи. Вы можете переименовывать, воспроизводить и удалять записи в этой папке.

### НАСТРОЙКИ ФОТО.

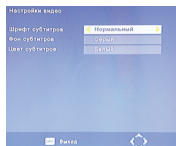
Настройте время показа слайдов в секундах, эффекты и формат экрана. Нажмите [EXIT] для выхода из меню.



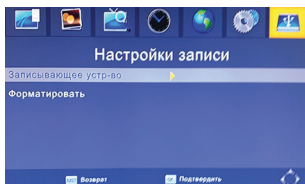
## 6. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### НАСТРОЙКИ ВИДЕО.

Настройте размер, фон и цвет шрифта субтитров. Нажмите **[EXIT]** для выхода из меню.



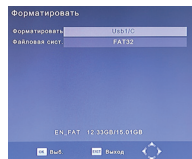
### НАСТРОЙКИ ЗАПИСИ.



Записывающее устройство: в данном пункте выводится информация о внешнем USB накопителе и доступна настройка ограничения выделенного объема памяти для записи программ с функцией TimeShift.



Форматирование USB: позволяет отформатировать внешний USB накопитель (FAT32 или NTFS). Все данные на накопителе после форматирования будут удалены!



Нажмите **[EXIT]** для выхода из меню.


#### Внимание!

1. *USB интерфейс приставки поддерживает большинство USB накопителей, таких как FLASH накопители, жесткие диски (HDD), цифровые фотокамеры и т.д. Если при обнаружении устройства произошла ошибка, то возможно, что это устройство не поддерживается программным обеспечением приставки.*
2. *USB-порт поддерживает напряжение 5В и максимальный ток 500мА.*
3. *Скорость чтения файлов с USB накопителей может падать, например, при попытке воспроизведения файла большого размера. Падение скорости чтения не является неисправностью приставки.*
4. *Не вынимайте USB накопитель в процессе воспроизведения файлов (или записи). Производитель не несет ответственности за потерю данных.*
5. *Даже если расширение файла относится к воспроизводимым форматам, некоторые файлы, закодированные неподдерживаемыми кодеками, могут быть не воспроизведены.*

## 6.8. ЗАПИСЬ (PVR)

С помощью этой функции вы сможете записывать телепередачи на USB накопитель. Для записи вы должны вставить USB устройство в приставку.

### БЫСТРАЯ ЗАПИСЬ


Во время просмотра телепередачи нажмите клавишу [  ]. На экране появится сообщение «Начинается запись».

Начинается запись

Когда приставка находится в режиме записи, в верхнем углу экрана отображается специальный символ записи и отсчёт времени записи.

 00:00:12




Для того чтобы остановить запись, нажмите клавишу [  ]. Подтвердите выход, нажав на кнопку [OK] или откажитесь, нажав [EXIT]. Символ записи исчезнет с экрана при нажатии на кнопку [OK].


Хотите остановить запись?  
[OK]: Да [EXIT]: Отмена

## 6.9. TIMESHIFT (ОТЛОЖЕННЫЙ ПРОСМОТР).

Функция «Timeshift» резервирует часть дискового пространства USB накопителя и производит непрерывную фоновую запись выбранного канала. Функция «Timeshift» позволяет сделать паузу в просмотре, например, если Вас отвлек телефонный звонок, либо отмотать запись назад и продолжить просмотр с того места, на котором он был прерван. Вы можете несколько раз посмотреть интересный момент, например футбольного матча, и также не пропустить следующее за ним развитие событий. Можно (в случае наличия достаточного места на USB-диске) просто записывать трансляцию любимого канала круглосуточно и затем просматривать эфир сразу за несколько дней. Вы также можете одновременно производить запись одной телепрограммы и смотреть другой канал (в пределах одного мультиплекса), если интересные Вам передачи «накладываются» друг на друга по времени.


Присоедините внешнее USB-устройство к USB-порту цифровой приставки. Убедитесь, что на USB-устройстве достаточно свободного места для записи. Во время просмотра телепередачи, если Вам необходимо отойти на некоторое время, нажмите кнопку паузы [  ]. Трансляция будет автоматически поставлена на паузу. Начнется запись с отложенным просмотром.

Запуск функции Time shift, Ждите...

После старта записи, нажмите клавишу [  ] на пульте ДУ. Внизу экрана появится статус-панель с отсчетом времени, функция «Timeshift» включена.

## 6. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ



Вы можете перематывать записываемый видеоряд назад/вперед, ставить на паузу, как при воспроизведении обычного видеофайла, используя стандартные кнопки управления на нижней части пульта. Для остановки записи нажмите клавишу [  ].

Используйте клавишу [INFO] в режиме [EPG] для отображения информации о записи с отложенным просмотром.

При использовании функций «Запись» и «Timeshift» приставка автоматически создаёт папку «НВРVР» на Вашем USB-устройстве. Все записи будут сохранены в этой папке и будут названы согласно дате и времени записи. Вы можете переименовывать, воспроизводить и удалять записи в этой папке.



## 7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

При возникновении неисправностей в работе приставки попробуйте выключить и снова включить ее. Для устранения неисправностей можно также воспользоваться приведенной ниже таблицей. Если неисправность не исчезает, обратитесь за помощью к техническим специалистам.

Проблема	Возможная причина	Решение
Нет изображения	Отключен кабель питания	Подсоедините кабель питания
	Электропитание отключено	Включите электропитание
Надпись «нет сигнала»	Не подсоединен антенный кабель	Подсоедините антенный кабель
	Неисправность антенного кабеля	Проверьте антенный кабель
	Слабый эфирный сигнал	Поменяйте расположение антенны
Отсутствует звук	Аудио-кабель не подключен или подключен некорректно	Проверьте подключение аудио-кабеля
	Включен режим «Без звука»	Отключите функцию «Без звука»
	Звуковая дорожка не поддерживается	Попробуйте переключиться на другую дорожку
Нет изображения, при этом звук присутствует	AV-кабель не подключен или подключен некорректно	Проверьте подключение кабеля
	Приемник находится в режиме «Радио»	Нажмите клавишу [TV/Radio] на пульте ДУ для перехода в ТВ режим
Пульт ДУ не работает	Разрядились элементы питания	Вставьте новые батарейки
	Доступ к передней панели ресивера закрыт посторонними предметами	Уберите мешающие приему сигнала предметы
Картинка «рассыпается»	Слишком слабый эфирный сигнал	Поменяйте расположение антенны

## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ\*

Модель	DT2-M0	DT2-M51	DT2-M5	DT2-M7
Количество кнопок на передней панели	0	5 (POWER, CH+/CH-, VOL+/VOL-)	5 (POWER, CH+/CH-, VOL+/VOL-)	7 (POWER, CH+/CH-, VOL+/VOL-, MENU, OK)
Процессор/демодулятор	MSTAR MSD7T01 / встроенный (128pin) MIPS 34Kf@600МГц, 32X16Мбит, DDR2, частота 1066МГц, флеш-память 32МБ			
Тюнер	<p>Тюнер Rafael RT836</p> <p>ОЗУ DDR 64МБ, DDR2 512МБ, флэш-память 4МБ</p> <p>Поддержка стандартов DVB-T2 и DVB-T HD / SD MPEG2 / MPEG4 (H.264)</p> <p>Входная частота 48-866МГц (пропускная способность 6,7,8МГц)</p> <p>Входное сопротивление 75 Ω, уровень сигнала: -83 дБм ~ -5 дБм</p>			
Демодуляции	<p>Мультиплексирование с ортогональным частотным разделением каналов (COFDM)</p> <p>Режим передачи данных: 1 ~ 50 Мбит/с</p> <p>Демодуляции (пропускная способность потока): QPSK, QAM 16, 64 QAM, 256 QAM</p> <p>Режим передачи: 2К, 4К, 8К, 16К, 32К</p> <p>Защитный интервал 1/4, 1/8, 1/16, 1/32, 1/128, 19/128, 19/256</p> <p>Декодер FEC (помехоустойчивое кодирование) 1/2, 3/5, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6</p> <p>Поддержка PLPS</p>			
Видео декодер	<p>Профиль: MPEG2 MP@ML.HL, MPEG4 AVC/H.264 HP@L4</p> <p>Входная скорость: макс. 15 Мбит / с @ MPEG2, макс. 10 Мбит / с @ MPEG4, макс. 25 Мбит / с@H.264 / AVC</p> <p>Соотношение сторон 16:9 Full screen, Pillar Box, Pan@Scan, 4:3 Letterbox &amp; Full screen, поддержка 3D изображения</p> <p>Разрешение видео 576i /576P /720P / 1080i /1080p@50(Full HD) / 1080p@60(Full HD)</p>			

## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ\*

Модель	DT2-M0	DT2-M51	DT2-M5	DT2-M7
Аудио декодер	MPEG-1, MPEG-2 (Layer I/II), MP3, WMA, WAV, AAC			MPEG-1, MPEG-2 (Layer I/II), MP3, WMA, WAV, AAC, AC-3 (Dolby Digital)
Разъемы	Антенный вход (по низкой частоте), антенный выход (высокочастотный)			
	A/V выходы: HDMI, 3,5 мм A/V	A/V выходы: HDMI, коаксиальный, 3RCA (CVBS, AR, AL)	A/V выходы: HDMI, коаксиальный, 3RCA (CVBS, AR, AL), компонентный YPbPr	
	Порт USB: USB 2.0 (для воспроизведения медиа файлов, быстрой записи PVR, TimeShift, обновления ПО)			
Поддержка видеофайлов	AVI, MPG, DAT, VOB, DIV, MOV, MKV, TS, прочее			
Поддержка аудиофайлов	MP3, WMA, WAV, AAC			MP3, WMA, WAV, AAC, AC-3
Поддержка фото	JPEG, BMP, PNG, GIF			
Дисплей	Нет	ЖК, 4-х сегментный		
Индикаторы на передней панели	работы и состояния покоя			
Пульт дистанционного управления	ИК, 41 кнопка, эффективный радиус действия до 5м, размер 150x43x20мм, питание 2 батарейки типа AAA (1,5В)			
Длина электрического кабеля	100см			

## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ\*

Модель	DT2-M0	DT2-M51	DT2-M5	DT2-M7
Длина 3RCA/3RCA кабеля	90см			
Рабочая температура	+10 ° C ~ +40 ° C			
Относительная влажность	20%-80%			
Блок питания	внешний	встроенный		
Входное напряжение	AC 100-240В(50-60Гц)/ DC 5В (2000мАч)	AC 100-250В/50-60Гц		
Максимальное энергопотребление	10Вт в рабочем режиме/ менее 0,8 Вт в режиме ожидания			
Размеры устройства, мм	90x60x25	135x78x40	168x95x35	168x95x35
Размер упаковки, мм	160x140x50	170x115x50	190x170x50	190x170x50

\*В связи с постоянным совершенствованием программного и аппаратного обеспечения обратите внимание, что технические характеристики, дизайн и алгоритмы работы устройства могут быть изменены без предварительного уведомления! Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематичными изображениями объектов и могут отличаться от их реального внешнего вида.

### БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила утилизации. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

1. Изготовитель гарантирует безотказную работу приставки при условии соблюдения владельцем правил эксплуатации, изложенных в данном руководстве.

**Обязательно сохраните упаковку и чек! Отсутствие упаковки или чека о приобретении автоматически лишает вас права на гарантийное обслуживание.**

2. Срок службы приставки при обязательном соблюдении условий хранения и правил эксплуатации – 36 месяцев со дня изготовления. Гарантийный срок эксплуатации устанавливается заводом-изготовителем и составляет 12 месяцев.
3. Гарантия не распространяется, если неисправности возникли после передачи товара Потребителю в следующих случаях:
  - несоблюдение правил эксплуатации и в том числе правил настройки и подключения;
  - повреждения, возникшие вследствие небрежного хранения и транспортировки;
  - неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (пожара, стихийных бедствий и т.п.);
  - неисправностей, вызванных действием третьих лиц – ремонта, разборки, обновления ПО и других непредусмотренных вмешательств согласно инструкции по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, включая комплект принадлежностей (пульт дистанционного управления, батарейки, кабели подключения).

4. В течение гарантийного срока устранение неполадок производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона, чека, упаковки и полной комплектации устройства.
5. Гарантийный срок эксплуатации должен быть продлен предприятием сервиса на время нахождения приставки в гарантийном ремонте с момента поступления заявки потребителя в гарантийную мастерскую.
6. Техническое обслуживание и ремонт приставки в течение гарантийного срока эксплуатации выполняются предприятием сервиса.
7. При соблюдении правил эксплуатации, изложенных в руководстве по эксплуатации, изготовитель гарантирует безопасность ее работы для жизни и здоровья владельца.

## 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Заполняется фирмой-продавцом

### Гарантийный талон

Вид техники \_\_\_\_\_

Модель \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_  
(если присутствует)

Фирма-продавец \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Печать фирмы-продавца

С гарантийными условиями ознакомлен.

Подпись покупателя \_\_\_\_\_

## 10. КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Телевизионная приставка — 1 шт.
- Пульт дистанционного управления – 1 шт.
- Кабель RCA - 1 шт.
- Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном — 1 шт.
- Упаковочная коробка – 1 шт.

**Производитель:** Shenzhen Dongzhoujun Technology Co., Ltd.

**Адрес:** 2th Building, Sanhe Village Tongsheng Community, Longhua Road, Baoan District, ShenZhen, 518031.

**Made in China. Сделано в Китае.**

**Импортер:** ООО «ЭЙПИЭМ», 198097, СПб, ул.Трефолева, д.2, лит.Б, оф.406, ИНН 7805616733

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОЙ УТИЛИЗАЦИИ



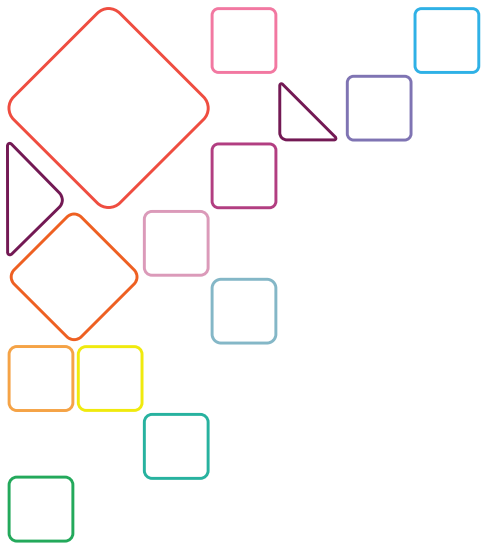
Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Символ перечеркнутого мусорного бака с колесами указывает на то, что изделия необходимо сдавать и утилизировать отдельно от домашних отходов. Встроенные батареи и аккумуляторы можно утилизировать вместе с другими отходами. Они будут отсортированы в специальных центрах по утилизации отходов.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Участвуя в дифференцированном сборе, Вы помогаете обеспечить надлежащую утилизацию изделий и батарей и, тем самым, способствуете предотвращению потенциально опасного воздействия на окружающую среду и здоровье человека. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.



Уведомляем, что вся упаковка данного прибора НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНА для вторичной упаковки или хранения в ней ПИЩЕВОЙ ПРОДУКЦИИ.



**ZIFRO**